



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
  
Swiss Confederation

Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI  
Marktüberwachung/Sicherheitszeichen

**Franz Binder GmbH & Co.**  
**Rötelstrasse 27**  
**74172 Neckarsulm**  
**DEUTSCHLAND**

Kundennr.  
6443

Ihr Zeichen  
Angelika Diem

Unser Zeichen  
Christoph Meile

Datum  
05.08.2025

## Bewilligung

Nummer:  
gültig bis:

**25.0690**  
**04.08.2028**



Kennzeichnung:



Aufgrund der Unterlagen im Dossier Nr. **07-BS-0160** erteilt das Eidgenössische Starkstrominspektorat der oben genannten Firma das Recht, nachstehende(s) Erzeugnis(se) mit dem Sicherheitszeichen gekennzeichnet, gemäss NEV, in Verkehr zu bringen.

Erzeugnis: **Steckverbinder**

Handelsmarken: **Binder**

Typenbezeichnung	Nenndaten			
<b>99-42...-04</b> <b>(Serie 693)</b>	400 V~	16 A	2,5 mm <sup>2</sup>	3P + PE
	250 V~	10 A	0.75 mm <sup>2</sup>	6P + PE
<b>99-42...-07</b> <b>(Serie 693)</b>	400 V~	16 A	2,5 mm <sup>2</sup>	3P + PE
	250 V~	10 A	0.75 mm <sup>2</sup>	6P + PE
<b>09-42...-04</b> <b>(Serie 693)</b>	400 V~	16 A	2,5 mm <sup>2</sup>	3P + PE
	250 V~	10 A	0.75 mm <sup>2</sup>	6P + PE
<b>09-42...-07</b> <b>(Serie 693)</b>	400 V~	16 A	2,5 mm <sup>2</sup>	3P + PE
	250 V~	10 A	0.75 mm <sup>2</sup>	6P + PE

Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI  
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf  
T +41 58 595 18 18  
mub.bs.info@esti.ch  
www.esti.admin.ch





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

**Bewilligung**

Nummer: **25.0690**

Schutzklasse:

Schutzgrad: IP66 / IP67

Grundlagen: Gutachten mit Fertigungsüberwachung / VDE / 40009764 / 26.09.2016

Bemerkung: Zusätzliche Typeninformationen gemäss Typenübersicht im Anhang.

Prüfnormen: EN 61984:2009

Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI

Severo Nicoli  
Leiter Marktüberwachung/Sicherheitszeichen

## Typenübersicht zu ESTI Bewilligung 25.0690

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)																	
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungsstoßspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm <sup>2</sup> Cross-sectional / mm <sup>2</sup>	Leiterquerschnittsbereich / mm <sup>2</sup> Cross-sectional area / mm <sup>2</sup>	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree
1	99-4221-00-04 (Kabelstecker PG 9)	33;37;41;45;49;53;57;61;71;75	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
2	99-4225-00-07 (Kabelstecker PG 9)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
3	99-2417-00-07 (Kabelstecker PG9)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
4	99-4201-00-07 (Kabelstecker PG 9)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
5	99-4221-110-04 (Kabelstecker PG 11)	33;37;41;45;49;53;57;61;71;75	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
6	99-4225-110-07 (Kabelstecker PG 11)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
7	99-4217-110-07 (Kabelstecker PG 11)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,75 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
8	99-4201-110-07 (Kabelstecker PG 11)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
9	99-4221-14-04 (Kabelstecker PG 13,5)	33;37;41;45;49;53;57;61;71;75	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
10	99-4225-14-07 (Kabelstecker PG 13,5)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67



Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)																		
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position-Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungsstoßspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm <sup>2</sup> Cross-sectional / mm <sup>2</sup>	Leiterquerschnittsbereich / mm <sup>2</sup> Cross-sectional area / mm <sup>2</sup>	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree	
11	99-4217-14-07 (Kabelstecker PG 13,5)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
12	99-4201-14-07 (Kabelstecker PG 13,5)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
13	99-4221-160-04 (Kabelstecker PG 16)	33;37;41;45;49;53;57;61;71;75	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
14	99-4225-160-07 (Kabelstecker PG 16)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
15	99-4217-160-07 (Kabelstecker PG 16)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
16	99-4201-160-07 (Kabelstecker PG 16)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
17	99-4221-70-04 (Winkelstecker PG 9)	33;37;41;45;49;53;57;61;71;75	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
18	99-4225-70-07 (Winkelstecker PG 9)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
19	99-4217-70-07 (Winkelstecker PG 9)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
20	99-4201-70-07 (Winkelstecker PG 9)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)																	
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungsstoßspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm² Cross-sectional / mm²	Leiterquerschnittsbereich / mm² Cross-sectional area / mm²	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree
21	99-4221-210-04 (Winkelstecker PG 11)	33;37;41;45;49;53;57;61;71;75	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
22	99-4225-210-07 (Winkelstecker PG 11)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
23	99-4217-210-07 (Winkelstecker PG 11)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
24	99-4201-210-07 (Winkelstecker PG 11)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
25	99-4221-215-04 (Winkelstecker PG 13,5)	33;37;41;45;49;53;57;61;71;75	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
26	99-4225-215-07 (Winkelstecker PG 13,5)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
27	99-4217-215-07 (Winkelstecker PG 13,5)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
28	99-4201-215-07 (Winkelstecker PG 13,5)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
29	99-4221-300-04 (Kabelstecker)	33;37;41;45;49;53;57;61;71;75	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
30	99-4225-300-07 (Kabelstecker)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)																		
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position-Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungsspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm <sup>2</sup> Cross-sectional / mm <sup>2</sup>	Leiterquerschnittsbereich / mm <sup>2</sup> Cross-sectional area / mm <sup>2</sup>	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree	
31	99-4217-300-07 (Kabelstecker)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
32	99-4201-300-07 (Kabelstecker)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64;72;73;74;76	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
33	99-4222-00-04 (Kabeldose PG 9)	1;5;9;13;17;21;25;29;65;69	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
34	99-4226-00-07 (Kabeldose PG 9)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
35	99-4218-00-07 (Kabeldose PG 9)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
36	99-4202-00-07 (Kabeldose PG 9)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
37	99-4222-110-04 (Kabeldose PG 11)	1;5;9;13;17;21;25;29;65;69	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
38	99-4226-110-07 (Kabeldose PG 11)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
39	99-4218-110-07 (Kabeldose PG 11)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
40	99-4202-110-07 (Kabeldose PG 11)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	



Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)																		
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungsspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm <sup>2</sup> Cross-sectional / mm <sup>2</sup>	Leiterquerschnittsbereich / mm <sup>2</sup> Cross-sectional area / mm <sup>2</sup>	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree	
41	99-4222-14-04 (Kabeldose PG 13,5)	1;5;9;13;17;21;25;29;65;69	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
42	99-4226-14-07 (Kabeldose PG 13,5)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
43	99-4218-14-07 (Kabeldose PG 13,5)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
44	99-4202-14-07 (Kabeldose PG 13,5)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
45	99-4222-160-04 (Kabeldose PG 16)	1;5;9;13;17;21;25;29;65;69	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
46	99-4226-160-07 (Kabeldose PG 16)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
47	99-4218-160-07 (Kabeldose PG 16)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
48	99-4202-160-07 (Kabeldose PG 16)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
49	99-4222-70-04 (Winkeldose PG 9)	1;5;9;13;17;21;25;29;65;69	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	
50	99-4226-70-07 (Winkeldose PG 9)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67	

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)																	
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungsstoßspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm <sup>2</sup> Cross-sectional / mm <sup>2</sup>	Leiterquerschnittsbereich / mm <sup>2</sup> Cross-sectional area / mm <sup>2</sup>	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree
51	99-4218-70-07 (Winkeldose PG 9)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
52	99-4202-70-07 (Winkeldose PG 9)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
53	99-4222-210-04 (Winkeldose PG 11)	1;5;9;13;17;21;25;29;65;69	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
54	99-4226-210-07 (Winkeldose PG 11)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
55	99-4218-210-07 (Winkeldose PG 11)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
56	99-4202-210-07 (Winkeldose PG 11)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
57	99-4222-215-04 (Winkeldose PG 13,5)	1;5;9;13;17;21;25;29;65;69	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
58	99-4226-215-07 (Winkeldose PG 13,5)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
59	99-4218-215-07 (Winkeldose PG 13,5)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
60	99-4202-215-07 (Winkeldose PG 13,5)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22; 23;24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67



# Steckverbinder (COC)

Connector (COC) (AG plating)

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungstoßspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm <sup>2</sup> Cross-sectional / mm <sup>2</sup>	Leiterquerschnittsbereich / mm <sup>2</sup> Cross-sectional area / mm <sup>2</sup>	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree
61	99-4222-300-04 (Kabeldose)	1;5;9;13;17;21;25;29;65;69	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
62	99-4226-300-07 (Kabeldose)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22;23; 24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
63	99-4218-300-07 (Kabeldose)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22;23; 24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
64	99-4202-300-07 (Kabeldose)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22;23; 24;26;27;28;30;31;32;66;67;68;70	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
65	09-4223-00-04 (Flanschstecker)	33;37;41;45;49;53;57;61	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
66	09-4227-00-07 (Flanschstecker)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
67	09-4219-00-07 (Flanschstecker)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
68	09-4203-00-07 (Flanschstecker)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
69	09-4223-150-04 (Flanschstecker)	33;37;41;45;49;53;57;61	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67

# Steckverbinder (COC)

Connector (COC) (AG plating)

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungsstoßspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm <sup>2</sup> Cross-sectional / mm <sup>2</sup>	Leiterquerschnittsbereich / mm <sup>2</sup> Cross-sectional area / mm <sup>2</sup>	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree
70	09-4219-150-07 (Flanschstecker)	34;35;36;38;39;40;42;43;44;46;47;48;50;51; 52;54;55;56;58;59;60;62;63;64	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
71	09-4224-00-04 (Flanschdose)	1;5;9;13;17;21;25;29	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
72	09-4228-00-07 (Flanschdose)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22;23; 24;26;27;28;30;31;32	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
73	09-4220-00-07 (Flanschdose)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22;23; 24;26;27;28;30;31;32	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
74	09-4204-00-07 (Flanschdose)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22;23; 24;26;27;28;30;31;32	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
75	09-4224-150-04 (Flanschdose)	1;5;9;13;17;21;25;29	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
76	09-4220-150-07 (Flanschdose)	2;3;4;6;7;8;10;11;12;14;15;16;18;19;20;22;23; 24;26;27;28;30;31;32	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67

# Steckverbinder (COC)

Connector (COC) (AU plating)

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungsspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm <sup>2</sup> Cross-sectional / mm <sup>2</sup>	Leiterquerschnittsbereich / mm <sup>2</sup> Cross-sectional area / mm <sup>2</sup>	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree
77	99-4221-39-04 (Kabelstecker)	79;80	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
78	09-4223-39-04 (Flanschstecker)	79	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
79	99-4222-39-04 (Kabeldose)	77;78	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
80	09-4224-39-04 (Flanschdose)	77	500	400	6000	16	2,5	1,5 – 2,5	X	X	3P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
81	99-4201-39-07 (Kabelstecker)	87;88;89;90;91;92	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
82	99-4217-39-07 (Kabelstecker)	87;88;89;90;91;92	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
83	99-4225-39-07 (Kabelstecker)	87;88;89;90;91;92	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
84	09-4203-39-07 (Flanschstecker)	87;88;89	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
85	09-4219-39-07 (Flanschstecker)	87;88;89	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
86	09-4227-39-07 (Flanschstecker)	87;88;89	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67



Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AU plating)																	
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungstoßspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm <sup>2</sup> Cross-sectional / mm <sup>2</sup>	Leiterquerschnittsbereich / mm <sup>2</sup> Cross-sectional area / mm <sup>2</sup>	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree
87	99-4202-39-07 (Kabeldose)	81;82;83;84;85;86	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
88	99-4218-39-07 (Kabeldose)	81;82;83;84;85;86	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
89	99-4226-39-07 (Kabeldose)	81;82;83;84;85;86	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
90	09-4204-39-07 (Flanschdose)	81;82;83	500	250	3000	10	0,75	0,14 – 1,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
91	09-4220-39-07 (Flanschdose)	81;82;83	500	250	3000	10	0,75	0,34 – 2,5	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67
92	09-4228-39-07 (Flanschdose)	81;82;83	500	250	3000	10	0,75	0,75	X	X	6P + PE	40	100	-40	3	III	IP 66/67

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägerelements Material of the lifepart carrier	Kontakmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
1	99-4221-00-04 (Kabelstecker PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
2	99-4225-00-07 (Kabelstecker PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
3	99-2417-00-07 (Kabelstecker PG9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
4	99-4201-00-07 (Kabelstecker PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
5	99-4221-110-04 (Kabelstecker PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	10 – 11,5
6	99-4225-110-07 (Kabelstecker PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	10 – 11,5
7	99-4217-110-07 (Kabelstecker PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	10 – 11,5
8	99-4201-110-07 (Kabelstecker PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	10 – 11,5
9	99-4221-14-04 (Kabelstecker PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägerelements Material of the lifepart carrier	Kontakmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
10	99-4225-14-07 (Kabelstecker PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
11	99-4217-14-07 (Kabelstecker PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
12	99-4201-14-07 (Kabelstecker PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
13	99-4221-160-04 (Kabelstecker PG 16)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	12 – 14
14	99-4225-160-07 (Kabelstecker PG 16)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	12 – 14
15	99-4217-160-07 (Kabelstecker PG 16)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	12 – 14
16	99-4201-160-07 (Kabelstecker PG 16)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	12 – 14
17	99-4221-70-04 (Winkelstecker PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
18	99-4225-70-07 (Winkelstecker PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4



Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägerelements Material of the lifepart carrier	Kontakmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
19	99-4217-70-07 (Winkelstecker PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
20	99-4201-70-07 (Winkelstecker PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
21	99-4221-210-04 (Winkelstecker PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	8 – 10
22	99-4225-210-07 (Winkelstecker PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	8 – 10
23	99-4217-210-07 (Winkelstecker PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	8 – 10
24	99-4201-210-07 (Winkelstecker PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	8 – 10
25	99-4221-215-04 (Winkelstecker PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	10 – 12
26	99-4225-215-07 (Winkelstecker PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	10 – 12
27	99-4217-215-07 (Winkelstecker PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	10 – 12

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägerelements Material of the lifepart carrier	Kontakmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
28	99-4201-215-07 (Winkelstecker PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	10 – 12
29	99-4221-300-04 (Kabelstecker)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	8 – 13 12 – 17
30	99-4225-300-07 (Kabelstecker)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	8 – 13 12 – 17
31	99-4217-300-07 (Kabelstecker)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	8 – 13 12 – 17
32	99-4201-300-07 (Kabelstecker)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	8 – 13 12 – 17
33	99-4222-00-04 (Kabeldose PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
34	99-4226-00-07 (Kabeldose PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
35	99-4218-00-07 (Kabeldose PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
36	99-4202-00-07 (Kabeldose PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors <i>without</i> breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector <i>with</i> breaking capacity	Offener Steckverbinder <i>Unenclosed</i> connector	Geschlossener Steckverbinder <i>Enclosed</i> connector	Fester Steckverbinder <i>Fixed</i> connector	Freier Steckverbinder <i>Free</i> connector)	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors <i>with</i> protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors <i>without</i> protective earthing contact	Werkstoff des Trägereils <i>Material of the lifepart carrier</i>	Kontaktmaterial <i>Material of the contacts</i>	Anschlußart <i>Kind of termination</i>	Anbringungsart <i>mounting</i>	Werte für Zugentlastung / mm <i>Values for cable clamp / mm</i>
37	99-4222-110-04 (Kabeldose PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / <i>Screw type clamping units</i>	Frei / <i>Free</i>	10 – 11,5
38	99-4226-110-07 (Kabeldose PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Lötanschluß / <i>Solder termination</i>	Frei / <i>Free</i>	10 – 11,5
39	99-4218-110-07 (Kabeldose PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / <i>Screw type clamping units</i>	Frei / <i>Free</i>	10 – 11,5
40	99-4202-110-07 (Kabeldose PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Crimpverbindung / <i>Crimped connection</i>	Frei / <i>Free</i>	10 – 11,5
41	99-4222-14-04 (Kabeldose PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / <i>Screw type clamping units</i>	Frei / <i>Free</i>	7 – 10 10 – 12,4
42	99-4226-14-07 (Kabeldose PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Lötanschluß / <i>Solder termination</i>	Frei / <i>Free</i>	7 – 10 10 – 12,4
43	99-4218-14-07 (Kabeldose PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / <i>Screw type clamping units</i>	Frei / <i>Free</i>	7 – 10 10 – 12,4
44	99-4202-14-07 (Kabeldose PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Crimpverbindung / <i>Crimped connection</i>	Frei / <i>Free</i>	7 – 10 10 – 12,4
45	99-4222-160-04 (Kabeldose PG 16)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / <i>Screw type clamping units</i>	Frei / <i>Free</i>	12 – 14



Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors <i>without</i> breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector <i>with</i> breaking capacity	Offener Steckverbinder <i>Unenclosed</i> connector	Geschlossener Steckverbinder <i>Enclosed</i> connector	Fester Steckverbinder <i>Fixed</i> connector	Freier Steckverbinder <i>Free</i> connector)	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors <i>with</i> protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors <i>without</i> protective earthing contact	Werkstoff des Trägereils <i>Material of the lifepart carrier</i>	Kontakmaterial <i>Material of the contacts</i>	Anschlußart <i>Kind of termination</i>	Anbringungsart <i>mounting</i>	Werte für Zugentlastung / mm <i>Values for cable clamp / mm</i>
46	99-4226-160-07 (Kabeldose PG 16)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	12 – 14
47	99-4218-160-07 (Kabeldose PG 16)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / <i>Screw type clamping units</i>	Frei / <i>Free</i>	12 – 14
48	99-4202-160-07 (Kabeldose PG 16)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Crimpverbindung / <i>Crimped connection</i>	Frei / <i>Free</i>	12 – 14
49	99-4222-70-04 (Winkeldose PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
50	99-4226-70-07 (Winkeldose PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
51	99-4218-70-07 (Winkeldose PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
52	99-4202-70-07 (Winkeldose PG 9)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
53	99-4222-210-04 (Winkeldose PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	8 – 10
54	99-4226-210-07 (Winkeldose PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	8 – 10

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägerelements Material of the lifepart carrier	Kontakmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
55	99-4218-210-07 (Winkeldose PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	8 – 10
56	99-4202-210-07 (Winkeldose PG 11)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	8 – 10
57	99-4222-215-04 (Winkeldose PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	10 – 12
58	99-4226-215-07 (Winkeldose PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	10 – 12
59	99-4218-215-07 (Winkeldose PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	10 – 12
60	99-4202-215-07 (Winkeldose PG 13,5)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	10 – 12
61	99-4222-300-04 (Kabeldose)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	8 – 13 12 – 17
62	99-4226-300-07 (Kabeldose)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	8 – 13 12 – 17
63	99-4218-300-07 (Kabeldose)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	8 – 13 12 – 17

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägerelements Material of the lifepart carrier	Kontakmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
64	99-4202-300-07 (Kabeldose)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	8 – 13 12 – 17
65	09-4223-00-04 (Flanschstecker)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--
66	09-4227-00-07 (Flanschstecker)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Einbau / Built-in	--
67	09-4219-00-07 (Flanschstecker)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--
68	09-4203-00-07 (Flanschstecker)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Einbau / Built-in	--
69	09-4223-150-04 (Flanschstecker)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--
70	09-4219-150-07 (Flanschstecker)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuZn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--
71	09-4224-00-04 (Flanschdose)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--
72	09-4228-00-07 (Flanschdose)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Lötanschluß / Solder termination	Einbau / Built-in	--



Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AG plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägerelements Material of the lifepart carrier	Kontakmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
73	09-4220-00-07 (Flanschdose)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--
74	09-4204-00-07 (Flanschdose)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Einbau / Built-in	--
75	09-4224-150-04 (Flanschdose)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--
76	09-4220-150-07 (Flanschdose)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuSn ; AG plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AU plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägerelements Material of the lifepart carrier	Kontakmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
77	99-4221-39-04 (Kabelstecker)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AU plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
78	09-4223-39-04 (Flanschstecker)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuZn ; AU plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--
79	99-4222-39-04 (Kabeldose)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AU plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
80	09-4224-39-04 (Flanschdose)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuSn ; AU plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--
81	99-4201-39-07 (Kabelstecker)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AU plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
82	99-4217-39-07 (Kabelstecker)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AU plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
83	99-4225-39-07 (Kabelstecker)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuZn ; AU plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
84	09-4203-39-07 (Flanschstecker)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuZn ; AU plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Einbau / Built-in	--
85	09-4219-39-07 (Flanschstecker)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuZn ; AU plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--

Steckverbinder (COC) Connector (COC) (AU plating)														
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-licence	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors <u>without</u> breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector <u>with</u> breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector)	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägereils Material of the lifepart carrier	Kontakmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
86	09-4227-39-07 (Flanschstecker)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuZn ; AU plating	Lötanschluß / Solder termination	Einbau / Built-in	--
87	99-4202-39-07 (Kabeldose)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AU plating	Crimpverbindung / Crimped connection	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
88	99-4218-39-07 (Kabeldose)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AU plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
89	99-4226-39-07 (Kabeldose)	X	--	--	X	--	X	X	--	PBT PBT	CuSn ; AU plating	Lötanschluß / Solder termination	Frei / Free	7 – 10 10 – 12,4
90	09-4204-39-07 (Flanschdose)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuSn ; AU plating	Crimpverbindung / Crimped connect	Einbau / Built-in	--
91	09-4220-39-07 (Flanschdose)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuSn ; AU plating	Schraubklemme / Screw type clamping units	Einbau / Built-in	--
92	09-4228-39-07 (Flanschdose)	X	--	--	X	X	--	X	--	PBT PBT	CuSn ; AU plating	Lötanschluß / Solder termination	Einbau / Built-in	--